



CANADA

CONSOLIDATION

CODIFICATION

Importations by Certain
Processing Service
Companies (GST)
Remission Order

Décret de remise visant
les importations de
certaines sociétés de
services de traitement
(TPS)

SI/92-202

TR/92-202

Current to June 10, 2013

À jour au 10 juin 2013

Published by the Minister of Justice at the following address:
<http://laws-lois.justice.gc.ca>

Publié par le ministre de la Justice à l'adresse suivante :
<http://lois-laws.justice.gc.ca>

OFFICIAL STATUS
OF CONSOLIDATIONS

CARACTÈRE OFFICIEL
DES CODIFICATIONS

Subsections 31(1) and (3) of the *Legislation Revision and Consolidation Act*, in force on June 1, 2009, provide as follows:

Les paragraphes 31(1) et (3) de la *Loi sur la révision et la codification des textes législatifs*, en vigueur le 1^{er} juin 2009, prévoient ce qui suit:

Published
consolidation is
evidence

31. (1) Every copy of a consolidated statute or consolidated regulation published by the Minister under this Act in either print or electronic form is evidence of that statute or regulation and of its contents and every copy purporting to be published by the Minister is deemed to be so published, unless the contrary is shown.

31. (1) Tout exemplaire d'une loi codifiée ou d'un règlement codifié, publié par le ministre en vertu de la présente loi sur support papier ou sur support électronique, fait foi de cette loi ou de ce règlement et de son contenu. Tout exemplaire donné comme publié par le ministre est réputé avoir été ainsi publié, sauf preuve contraire.

Codifications
comme élément
de preuve

...

[...]

Inconsistencies
in regulations

(3) In the event of an inconsistency between a consolidated regulation published by the Minister under this Act and the original regulation or a subsequent amendment as registered by the Clerk of the Privy Council under the *Statutory Instruments Act*, the original regulation or amendment prevails to the extent of the inconsistency.

(3) Les dispositions du règlement d'origine avec ses modifications subséquentes enregistrées par le greffier du Conseil privé en vertu de la *Loi sur les textes réglementaires* l'emportent sur les dispositions incompatibles du règlement codifié publié par le ministre en vertu de la présente loi.

Incompatibilité
— règlements

NOTE

This consolidation is current to June 10, 2013. Any amendments that were not in force as of June 10, 2013 are set out at the end of this document under the heading “Amendments Not in Force”.

NOTE

Cette codification est à jour au 10 juin 2013. Toutes modifications qui n'étaient pas en vigueur au 10 juin 2013 sont énoncées à la fin de ce document sous le titre « Modifications non en vigueur ».

TABLE OF PROVISIONS

TABLE ANALYTIQUE

Section		Page	Article		Page
	Order Respecting the Remission of Tax Paid or Payable under Division III of Part IX of the Excise Tax Act by Certain Processors in Respect of Goods Imported for Processing and Subsequent Export			Décret concernant la remise de la taxe payée ou payable en application de la section III de la partie IX de la Loi sur la taxe d'accise par certains importateurs relativement à des produits importés pour traitement et exportation ultérieure	
1	SHORT TITLE	1	1	TITRE ABRÉGÉ	1
2	INTERPRETATION	1	2	DÉFINITIONS	1
3	REMISSION	1	3	REMISE	1
4	CONDITIONS	2	4	CONDITIONS	2
5	APPLICATION	2	5	APPLICATION	2

Registration
SI/92-202 December 16, 1992

FINANCIAL ADMINISTRATION ACT

Importations by Certain Processing Service Companies (GST) Remission Order

P.C. 1992-2375 November 19, 1992

His Excellency the Governor General in Council, considering that it is in the public interest, is pleased hereby, on the recommendation of the Minister of Finance, pursuant to subsection 23(2)* of the *Financial Administration Act*, to make the annexed *Order respecting the remission of tax paid or payable under Division III of Part IX of the Excise Tax Act by certain processors in respect of goods imported for processing and subsequent export*.

Enregistrement
TR/92-202 Le 16 décembre 1992

LOI SUR LA GESTION DES FINANCES PUBLIQUES

Décret de remise visant les importations de certaines sociétés de services de traitement (TPS)

C.P. 1992-2375 Le 19 novembre 1992

Sur recommandation du ministre des Finances et en vertu du paragraphe 23(2)* de la *Loi sur la gestion des finances publiques*, il plaît à Son Excellence le Gouverneur général en conseil, estimant que l'intérêt public le justifie, de prendre le *Décret concernant la remise de la taxe payée ou payable en application de la section III de la partie IX de la Loi sur la taxe d'accise par certains importateurs relativement à des produits importés pour traitement et exportation ultérieure*, ci-après.

* S.C. 1991, c. 24, s. 7(2)

* L.C. 1991, ch. 24, par. 7(2)

ORDER RESPECTING THE REMISSION OF TAX PAID OR PAYABLE UNDER DIVISION III OF PART IX OF THE EXCISE TAX ACT BY CERTAIN PROCESSORS IN RESPECT OF GOODS IMPORTED FOR PROCESSING AND SUBSEQUENT EXPORT

SHORT TITLE

1. This Order may be cited as the *Importations by Certain Processing Service Companies (GST) Remission Order*.

INTERPRETATION

2. In this Order, “process”, in respect of goods, includes the assembly, manufacture, modification, production, packaging, repackaging and repair of the goods; (*traitement*) “processor” means A.R.D. Industries Ltd., Automotive Technologies Inc., Dart Machine Ltd., Tube-Mac Installations Ltd. or U.H.V. Instruments Ltd. (*importateur*)

REMISSION

3. Subject to section 4, remission is hereby granted to each processor of the tax paid or payable by the processor under Division III of Part IX of the *Excise Tax Act*, to the extent that the tax has not otherwise been rebated, refunded or remitted, in respect of

- (a) imported goods that are processed in Canada and subsequently exported without being used in Canada, or that are used in, wrought into or attached to goods that are processed in Canada and subsequently exported without being used in Canada; and
- (b) imported materials, other than fuel, lubricants or plant equipment, consumed directly in the processing in Canada of goods that are subsequently exported without being used in Canada.

DÉCRET CONCERNANT LA REMISE DE LA TAXE PAYÉE OU PAYABLE EN APPLICATION DE LA SECTION III DE LA PARTIE IX DE LA LOI SUR LA TAXE D’ACCISE PAR CERTAINS IMPORTATEURS RELATIVEMENT À DES PRODUITS IMPORTÉS POUR TRAITEMENT ET EXPORTATION ULTÉRIEURE

TITRE ABRÉGÉ

1. *Décret de remise visant les importations de certaines sociétés de services de traitement (TPS)*.

DÉFINITIONS

2. Les définitions qui suivent s’appliquent au présent décret.

«importateur» A.R.D. Industries Ltd., Automotive Technologies Inc., Dart Machine Ltd., Tube-Mac Installations Ltd. ou U.H.V. Instruments Ltd. (*processor*)

«traitement» S’entend notamment de l’assemblage, de la fabrication, de la modification, de la production, de l’emballage, du réemballage ou de la réparation de produits. (*process*)

REMISE

3. Sous réserve de l’article 4, remise est accordée à chaque importateur de la taxe payée ou payable par lui en application de la section III de la partie IX de la *Loi sur la taxe d’accise* relativement aux produits suivants, dans la mesure où cette taxe n’a pas par ailleurs fait l’objet d’un remboursement ou d’une remise :

- a) les produits importés qui sont traités au Canada et ultérieurement exportés sans avoir été utilisés au Canada ou qui, par utilisation, ouvraison ou fixation, entrent dans la réalisation de produits traités au Canada et ultérieurement exportés sans avoir été utilisés au Canada;
- b) les matières et matériels importés, à l’exclusion des carburants, combustibles, lubrifiants et matériels d’usine, directement consommés dans le traitement au Canada de produits ultérieurement exportés sans avoir été utilisés au Canada.

CONDITIONS

4. The remission under section 3 in respect of goods or materials imported by a processor is on condition that

(a) from the time the goods or materials are imported until the time the products resulting from the processing of the goods or materials are exported, the processor does not have any proprietary interest in the goods, materials or products;

(b) the exportation referred to in section 3 occurs within six months after the day on which the goods or materials are accounted for under section 32 of the *Customs Act*; and

(c) the processor does not claim an input tax credit under Part IX of the *Excise Tax Act* in respect of the tax to be remitted.

APPLICATION

5. This Order

(a) in the case of Automotive Technologies Inc. and U.H.V. Instruments Ltd., is effective in respect of importations after July 3, 1991 and before October 1, 1992; and

(b) in the case of Tube-Mac Installations Ltd., A.R.D. Industries Ltd. and Dart Machine Ltd., is effective in respect of importations after August 14, 1991 and before October 1, 1992.

CONDITIONS

4. La remise visée à l'article 3 est accordée si les conditions suivantes sont réunies :

a) entre l'importation des produits ou matières et matériels et l'exportation des produits issus du traitement de ceux-ci, l'importateur ne possède aucun droit de propriété sur les produits ou les matières et matériels ni sur les produits issus du traitement de ceux-ci;

b) l'exportation visée à l'article 3 s'effectue dans les six mois suivant la date de la déclaration en détail des produits ou des matières et matériels importés, faite en conformité avec l'article 32 de la *Loi sur les douanes*;

c) l'importateur ne demande, quant à la taxe visée par la remise, aucun crédit de taxe sur les intrants en vertu de la partie IX de la *Loi sur la taxe d'accise*.

APPLICATION

5. Le présent décret s'applique :

a) dans le cas des sociétés Automotive Technologies Inc. et U.H.V. Instruments Ltd., aux importations effectuées après le 3 juillet 1991 et avant le 1^{er} octobre 1992;

b) dans le cas des sociétés Tube-Mac Installations Ltd., A.R.D. Industries Ltd. et Dart Machine Ltd., aux importations effectuées après le 14 août 1991 et avant le 1^{er} octobre 1992.